

R2000


ROTATOR®

R2000-12 TEMP
FRANÇAIS
9/14



R5
34 á 110 LPH



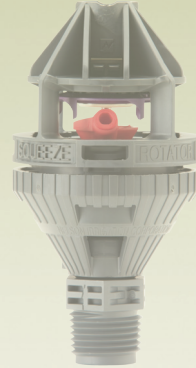
R10
61 á 164 LPH



R10 TURBO
140 á 469 LPH



R2000
150 á 792 LPH



R2000LP/WF
191 á 1295 LPH

Le R2000 fait partie de la famille des arroseurs rotatifs Rotator® Nelson.

 **NELSON IRRIGATION CORPORATION**



Aucun arroseur agricole

Portée et uniformité optimales

Voici enfin un arroseur qui satisfait aussi bien en termes de portée que d'uniformité, et qui bénéficie qui plus est de la fiabilité de renommée mondiale des Rotator® Nelson. Le R2000 utilise le même principe d'entraînement breveté et unique que nos autres modèles de Rotator® et est conçu avec la même simplicité. Toutefois, nous l'avons également doté d'un diffuseur capable de véritablement "remplir" la configuration d'arrosage afin d'obtenir une meilleure uniformité et une portée comparable à celle d'un arroseur à impact.



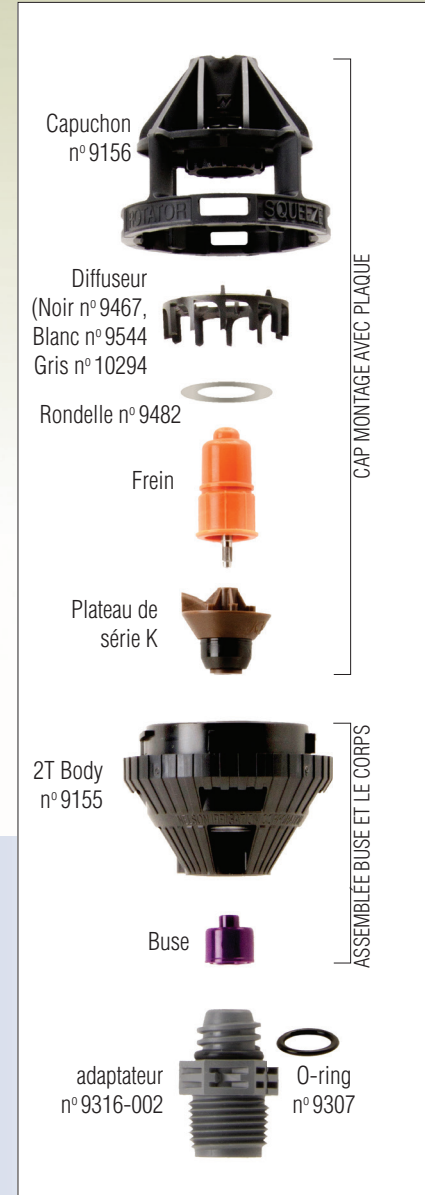
Jet diffus pour uniformité optimale

n'offre un rapport qualité- p

Démontage rapide

Il suffit de presser les points de relâche (indiqués par le mot "squeeze"), pour dévisser le capuchon du corps et changer ou nettoyer la buse.

Un dosage approprié de la portée et du degré d'uniformité font du R2000 l'arroseur idéal pour toute une gamme de cultures arboricoles et agricoles.



- Uniformité élevée
- Fiabilité éprouvée
- Longue portée
- Économique, peu d'entretien
- Faible taux d'application
- Aucune vibration de l'allonge
- Pas d'éclaboussures vers le bas

rix, une fiabilité et une uniformité comparables à ceux du R2000.

APPLICATIONS SELON LE TYPE DE CULTURES



Irrigation sous-fron-daison
des cultures arboricoles.

Le degré élevé d'uniformité du R2000
représente un atout majeur pour l'irrigation
de cultures à haute densité, telles que les
pépinières.

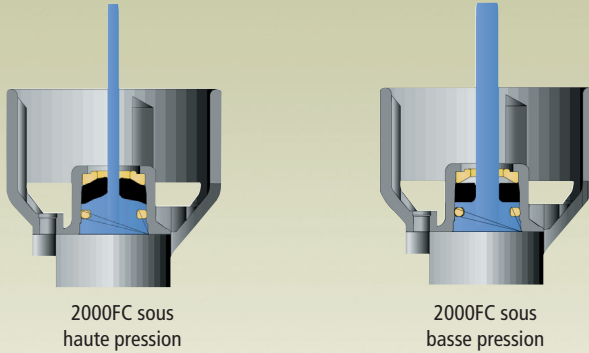
Refroidissement sur-frondaison et
irrigation des cultures arboricoles
et agricoles.



Le R2000 est installé sur un système d'arrosage
démontable composé de canalisations secondaires
en polyéthylène combinées au tube d'alimentation
FT5 Nelson.

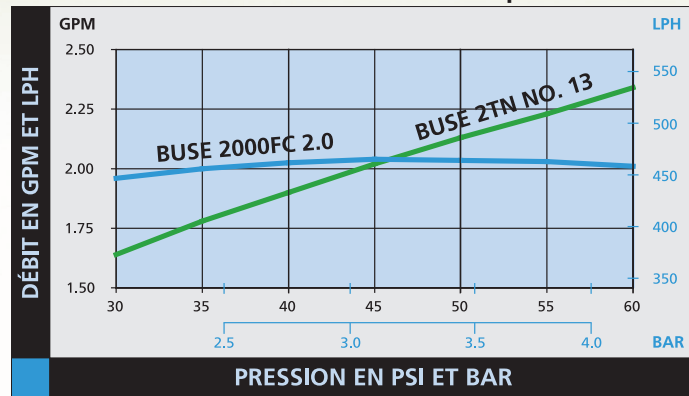
FLOW REGULATING OPTIONS

Buse à débit réglable 2000FC Nelson



Les buses 2000FC illustrées ci-dessus fonctionnent au même débit. À mesure que la pression augmente, les buses en caoutchouc flexible réduisent l'ouverture de l'orifice, assurant un débit constant sur une large plage de pressions.

Débits des buses 2000FC et 2TN en fonction de la pression.



Pourquoi utiliser des buses à débit réglable?

- débit constant sur toute une plage de pressions
- uniformité de distribution accrue
- coût faible, rapport qualité-prix élevé

Il existe deux options pour réguler débit: les buses à débit réglable ou le minirégulateur Nelson. Les buses à débit réglable (2000FC) constituent une excellente solution à faible coût pour les systèmes dont la pression varie entre 2 et 4 bar. Dans le cas de pressions plus élevées, le minirégulateur est le produit idéal.

Mini-Régulateur (MR)

Indiqué pour les installations dont les plages de pression sont excessives, le mini-régulateur Nelson régule la pression afin de garantir débit et distribution uniformes à chaque arroseur. Faites votre choix parmi les pressions nominales suivantes : 1,4 bar, 2,1 bars, 2,4 bars, 2,8 bars, 3,1 bars ou 3,4 bars.

Mini-Régulateur avec Clapet Anti-vidange (MRDC)

Le mini-régulateur avec clapet anti-vidange Nelson permet à la fois de réguler la pression, et d'éliminer la brumisation lors de la mise en eau et de la fermeture du système. Disponible avec pression nominale de 1,4 bar, 2,1 bars, 2,4 bars, 2,8 bars, 3,1 bars ou 3,4 bars.

Mini-Clapet Anti-vidange (MDC)

Le MDC est un clapet anti-retour uniquement, qui s'ouvre lorsque la pression atteint le seuil des 0,14 à 0,35 bar sous l'indice nominal de pression. Disponible en version 1,4 ou 2,4 bars. Idéal quand seule la fonction anti-vidange est nécessaire, ou lorsqu'il convient de mettre les arroseurs en service à différentes pressions, en fonction des conditions de terrain.

PLATE	CAP ASSEMBLY W/ PLATE	NOZZLE	NOZZLE & BODY ASSY	COMPLETE ASSY LESS ADPTR
K1 6	10519-1106	8.3	10533-008	11991-0108
		FC	9223-085	11992-0108
K2 6	10519-1206	9	10533-009	11991-0209
		10	10533-010	11991-0210
FC		9223-100		11992-0210
		8.3	10533-008	11991-0308
K2 9	10519-1209	9	10533-009	11991-0309
		10	10533-010	11991-0310
FC		9223-085		11992-0308
		9223-100		11992-0310
8.3	10519-1215	10533-008		11991-0408
		9	10533-009	11991-0409
K2 15		10	10533-010	11991-0410
		FC	9223-085	11992-0408
FC		9223-100		11992-0410
		11	10533-011	11991-0511
K3 9	10519-1309	12	10533-012	11991-0512
		FC	9223-125	11992-0512
FC		9223-150		11992-0515
		11	10533-011	11991-0611
K3 15	10519-1315	12	10533-012	11991-0612
		FC	9223-125	11992-0612
FC		9223-150		11992-0615
		11	10533-011	11991-0711
K3 24	10519-1324	12	10533-012	11991-0712
		FC	9223-125	11992-0712
FC		9223-150		11992-0715
		13	10533-013	11991-0813
K4 6	10519-1406	14	10533-014	11991-0814
		FC	9223-150	11992-0815
FC		9223-200		11992-0820
		13	10533-013	11991-0913
K4 9	10519-1409	14	10533-014	11991-0914
		FC	9223-150	11992-0915
FC		9223-200		11992-0920
		13	10533-013	11991-1013
K4 12	10519-1412	14	10533-014	11991-1014
		FC	9223-150	11992-1015
FC		9223-200		11992-1020
		13	10533-013	11991-1113
K4 15	10519-1415	14	10533-014	11991-1114
		FC	9223-150	11992-1115
FC		9223-200		11992-1120
		13	10533-013	11991-1213
K4 24	10519-1424	14	10533-014	11991-1214
		FC	9223-150	11992-1215
FC		9223-200		11992-1220
		15	10533-015	11991-1315
K5 9	10519-1509	16	10533-016	11991-1316
		FC	9223-250	11992-1325
K5 15	10519-1515	15	10533-015	11991-1415
		16	10533-016	11991-1416
FC		9223-250		11992-1425
		15	10533-015	11991-1515
K5 24	10519-1524	16	10533-016	11991-1516
		FC	9223-250	11992-1525



Options de Plateaux	Données	Buses Recommandées	bar				
			2,0	2,5	3,0	3,5	4,0
 Crème K1 de 6° n° 9516-106	Portée: 6,4 à 7,6 m Hauteur de jet: 38,1 à 63,5 cm	 Grise n° 8,3 n° 9306-065	150	166	183	197	210
		0,85 2000FC*					
 Bleu clair K2 de 6° n° 9516-206	Portée: 6,7 à 7,9 m Hauteur de jet: 38,1 à 81,3 cm	 Blanche n° 9 n° 9306-070	172	192	210	229	245
		 Bleu foncé n° 10 n° 9306-078	217	242	266	286	306
		1,0 2000FC*					
 Verte K2 de 9° n° 9516-209	Portée: 7,0 à 8,2 m Hauteur de jet: 46 à 94 cm	 Grise n° 8,3 n° 9306-065	150	166	183	197	210
 Jaune K2 de 15° n° 9516-215	Portée: 8,2 à 9,1 m Hauteur de jet: 79 à 140 cm	 Blanche n° 9 n° 9306-070	172	192	210	229	245
		 Bleu foncé n° 10 n° 9306-078	217	242	266	286	306
		0,85 2000FC* & 1,0 2000FC*					
 Brun K3 de 9° n° 9516-309	Portée: 7,6 à 8,5 m Hauteur de jet: 48 à 84 cm	 Orange n° 11 n° 9306-086	261	294	323	350	375
 Rouge K3 de 15° n° 9516-315	Portée: 8,2 à 9,4 m Hauteur de jet: 97 à 160 cm	 Violette n° 12 n° 9306-094	311	347	380	412	442
 Gris K3 de 24° n° 9516-324	Portée: 8,8 à 10,7 m Hauteur de jet: 173 à 262 cm	1,25 2000FC* 1,5 2000FC*					
 Turquoise K4 de 6° n° 9516-406	Portée: 6,4 à 7,6 m Hauteur de jet: 25 à 61 cm	 Jaune n° 13 n° 9306-102	366	411	451	487	521
 Violet K4 de 9° n° 9516-409	Portée: 7,9 à 9,8 m Hauteur de jet: 71 à 107 cm	 Vert n° 14 n° 9306-109	413	463	509	550	590
 Lie-de-vin K4 de 12° n° 9516-412	Portée: 8,2 à 9,4 m Hauteur de jet: 81 à 130 cm	1,5 2000FC* 2,0 2000FC*					
 Doré K4 15° n° 9516-415	Portée: 8,2 à 10,1 m Hauteur de jet: 102 à 152 cm						
 Noir K4 de 24° n° 9516-424	Portée: 8,5 à 11,0 m Hauteur de jet: 165 à 254 cm						
 Orange K5 de 9° n° 9516-509	Portée: 8,2 à 9,4 m Hauteur de jet: 64 à 107 cm	 Cuivrée n° 15 n° 9306-117	485	544	597	647	695
 Cuivré K5 de 15° n° 9516-515	Portée: 9,4 à 11,0 m Hauteur de jet: 91 à 124 cm	 Rouge foncé n° 16 n° 9306-125	559	624	685	739	792
 Bleu K5 de 24° n° 9516-524	Portée: 9,8 à 11,3 m Hauteur de jet: 193 à 264 cm	2,5 2000FC*					

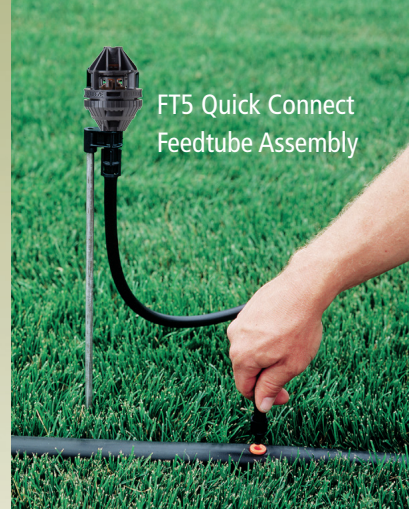
Options de plateaux et de buses du modèle r2000, et débit en l/h.

OPTIONS DE MONTAGE DU R2000

10 mm Feedtube Assemblies

The 3/4 PVC-10, FT4 and FT5 Feedtube Assemblies all utilize 10 mm feedtube and connect R2000 Rotators to polyethylene laterals. The 3/4 PVC-10 is a heavy-duty option that prevents damage caused by equipment, workers and animals chewing on tubing.

The FT4 is for permanent connection while the FT5 has a quick connect and disconnect feature for portable lateral systems. Both assemblies are mounted with steel stakes. See the Nelson Rotator® Feedtube Assemblies brochure for details.



FT5 Quick Connect Feedtube Assembly

3/4 PVC-10 mm Feedtube

Part #11452-12136
(assembled - exit hole 10" from top)

R2000, Acme Base

#11429 PVC Stake Adapter (Black) 10mm

3/4" PVC Stake

#9099-036
10 mm Flexible PVC Feedtube & #9774 LTO
Length = 36" (91 cm)
O.D. = .505" (13 mm)
I.D. = .355" (9.4 mm)

Tube d'alimentation FT4

(n° 9752-036 assemblé en usine, le piquet n'est pas inclus)

Adaptateur de piquet en acier n° 9677, filetage Acmé

Tube d'alimentation en PVC souple de 10mm n° 9099-036
Longueur = 91 cm
Diam. ext. = 13mm
Diam. int. = 9,4mm
Bobines de 152m n° 9099

Piquet en acier, 8mm de diamètre, 61 cm de long, n° 9725-024 ou Piquet en fibre de verre de 8mm de diamètre, 61cm de long n° 10160

LTO n° 9774 Raccord à compression de 10mm x tête de vipère de 7mm

Pour installer le 3/4 PVC-10, FT4, utilisez le poinçon n° 9810 ou la perceuse n° 9835-002

Tube d'alimentation FT5

(n° 9737-048 assemblé en usine, le piquet n'est pas inclus)

R2000, Acme Base

Adaptateur de piquet en acier n° 9677, filetage Acmé

Tube d'alimentation en PVC souple de 10mm n° 9099-048
Longueur = 122cm
Diam. ext. = 13mm
Diam. int. = 9,4mm
Bobines de 152m n° 9099

Piquet en acier, 8mm de diamètre, 122 cm de long, n° 9725-048

QC LTO n° 9740 Raccord à compression de 10mm x connexion rapide mâle

QC Barb n° 9739 Connexion rapide femelle x tête de vipère de 10 mm

Pour installer le FT5, utilisez le poinçon n° 9776 ou la perceuse n° 9835-001

Utilisez l'outil de montage sur piquets n° 10287 pour tiges en acier de 6,3mm ou n° 10288 pour tiges en acier de 8mm



One of the most common methods of mounting an R2000 is on a PVC riser connected to an underground lateral line.

ACCESSOIRES

2000 SERIES 2TN NOZZLE REMOVAL TOOL	R2000(WF) PLATE REMOVAL TOOL	R2000(WF) CAP REMOVAL TOOL	NEW-STYLE R2000 STREAM SPLITTER	LEGACY R2000 STREAM SPLITTER
				

n° 12260
Removes the nozzle from the R2000(WF).

n° 9620
Removes the plate from the R2000(WF).

n° 10689
Easily removes the cap assembly on the R2000(WF).

n° 12056
Protect adjacent tree trunks by creating a small wedge shape in the wetted pattern.

n° 12057
Use on Legacy Style R2000 to protect adjacent tree trunks.

OUTIL DE DÉMONTAGE NELSON	NEW STYLE R2000(WF) MOTOR REMOVAL TOOL	COMPRESSION ADAPTER	R2000(WF) HIGH-ANGLE ROAD GUARD	PC-R2000WF & PC-R2000LP
				




n° 9210
Disconnect and reconnect sprinkler for nozzle cleaning while under pressure.

n° 12215
Removes the motor from the R2000(WF).

n° 10623
1/2" Spigot x Compression Barb connects 10mm tubing to PVC.

n° 12213-001
Snap on new style R2000(WF) to convert to part-circle operation (190°).

n° 10242-1xxx (i.e. PC-R2000WF WF12 **n° 11** is **n° 10242-1211**); **n° 11296-xxxx** (PC-R2000LP). Road Guard unassembled.

THREADED CAP FOR ACME ADAPTER	FEMALE ACME X 1/2" PVC SPIGOT	PRESSURE GAUGE TAP ASSEMBLY
		

n° 10615
Connects to Acme thread and acts as a shutoff cap.

n° 10352
Enables easy attachment to a 1/2" PVC riser.

n° 10367 Female Acme x Male Acme Gauges:
0-60 PSI, **#8968-002**
0-100 PSI, **#8968-003**
0-160 PSI, **#8968-004**

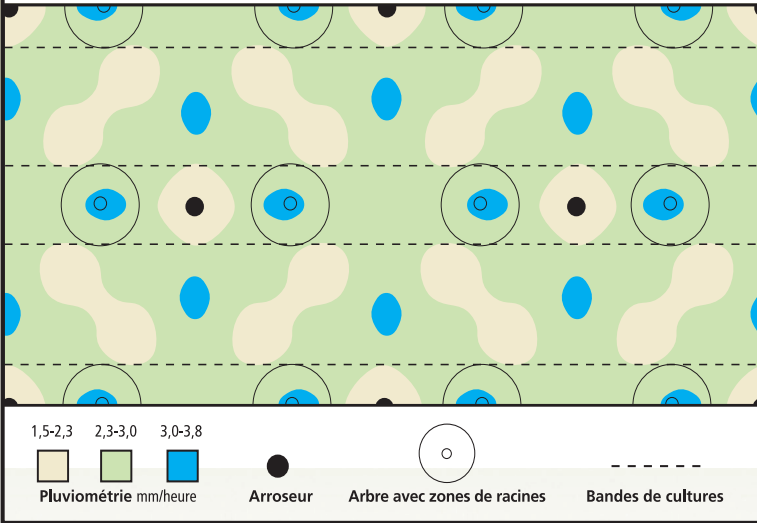
LOGICIEL OVERLAP DE NELSON

Overlap

Rapport de recouvrement et d'uniformité (informations détaillées concernant l'exemple typique suivant)

Produit: R2000, Plateau jaune de 15° K2, buse 2TN no. 10	CU	DU	SC
Espacement: 14,6 x 7,3m en triangle, arbres 7,3 x 7,3m	Champs¹ 89%	84%	1.2
% Recouvrement: 85% Pluviométrie: 2,5mm/heure	Bandes¹ 90%	83%	1.3
Pression: 3,4 bar Test no. : 859-CA	Arbres¹ 93%	89%	1.1

¹L'uniformité est calculée pour trois zones spécifiques que l'on nommera champs, bandes et arbres. Un champs englobe toute la superficie. Une bande (d'une largeur de 3m dans ce cas précis) est constituée d'arbres. Un arbre est symbolisé par un cercle (de 3m de diamètre dans ce tableau) représentant des zones théoriques de racines.



Progiciel Overlap de Nelson (n°3001)

Détermine la taille de la buse, la pression et l'espacement optimal entre chaque arroseur du système d'irrigation concerné afin d'obtenir la meilleure uniformité possible. Une brochure complète d'information sur les performances du R2000 (notamment sa portée, sa hauteur de jet ainsi que les données du logiciel Overlap – valeurs CU, DU, SC et pourcentage de recouvrement) est disponible auprès du concessionnaire Nelson.



LEGACY ROAD GUARDS	
9590-030	9879
Low Angle Road Guard (irrigates 200°)	High Angle Road Guard (irrigates 200°)



Road guards easily snap on to convert the R2000 to part-circle operation (irrigates 200°). Cutting guides are provided at 10° increments to increase the amount of arc irrigated.

GARANTIE ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ. Nelson garantit les Rotators R2000, les tubes d'alimentation et les accessoires pendant une période d'un an à compter de la date d'achat initial, sous réserve qu'ils soient utilisés conformément aux spécifications pour lesquelles ils ont été conçus et dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Le fabricant rejette toute responsabilité concernant l'installation, le retrait ou les réparations non autorisées. Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tout dommage portant atteinte aux cultures ou autres dommages indirects résultant d'une défectuosité ou de l'inobservation de la garantie. CETTE GARANTIE REMPLACE EXPRESSÉMENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE NOTAMMENT EN CE QUI CONCERNE LA QUALITÉ MARCHANDE OU L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, AINSI QUE TOUTE AUTRE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ DU FABRICANT. Aucun agent, employé ou représentant du fabricant n'est habilité à renoncer aux clauses de cette garantie ou à y apporter des modifications ou des ajouts, ni à faire des représentations ou donner des garanties qui ne sont pas incluses dans la présente. Rotator® est une marque déposée de la Nelson Irrigation Corporation. Les produits figurant dans cette brochure peuvent faire l'objet d'un ou plusieurs des brevets américains suivants: 4,796,811, 5,058,806, 5,372,307, 5,671,886, 5,823,580, 5,875,815, DES312,865, RE33,823, ainsi que d'autres brevets américains en instance ou d'autres brevets étrangers déjà accordés ou en instance.

innovation in irrigation™
 **NELSON**

NELSON IRRIGATION CORPORATION

848 Airport Road, Walla Walla, WA 99362-2271, U.S.A.

Tel: 509.525.7660 — Fax: 509.525.7907

info@nelsonirrigation.com — www.nelsonirrigation.com

NELSON IRRIGATION CORPORATION OF AUSTRALIA PTY LTD

35 Sudbury Street, Darra QLD 4074; P.O. Box 530, Sumner QLD 4074

Tel: +61 7 3715 8555 — Fax: +61 7 3715 8666

info@nelsonirrigation.com.au — www.nelsonirrigation.com.au